

# OPEN MEDIA HUB

Supporting media professionals across the EU Neighbourhood area

STORY NAME:	Being 20: Ruslana, founder of a toy factory		
COPYRIGHT HOLDER:	<a href="#">Media Pogliad</a> / <a href="#">OPEN Media Hub</a>		
COPYRIGHT NOTICE:	Ownership of content belongs to <a href="#">Media Pogliad</a> / <a href="#">OPEN Media Hub</a>		
USAGE TERMS:	Share & Adapt - Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) <a href="https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>		
EDITOR'S NOTES:	None		
SOURCE	<a href="#">Media Pogliad</a> - <a href="https://vchasnoua.com/">https://vchasnoua.com/</a> <b>Open Media Hub</b> – <a href="http://www.openmediahub.com">http://www.openmediahub.com</a> <i>"This production was supported by OPEN Media Hub with funds provided by the European Union"</i>		
LANGUAGE:	Ukrainian / Russian	DURATION:	00:02:27
JOURNALIST:	Alona Zaika	EMAIL:	info@vchasnoua.com
SLUGLINE:	Being 20, Young Ukrainian Business-Woman		
HEADLINE:	Ruslana, 22, Mariupol resident, has launched a business in the front-line city. She tells her story of the toy factory opening and operating.		
DATELINE:	Mariupol, Ukraine – 05/09/2018		
SCRIPT	0:08 -0:12 - VO We are located in the Illichivsk district; it is even closer to the line of demarcation. 0:12 - 0:16 - Interview, Ruslana: Five days we work and at least once we hear salvos 0:20 - 0:23 - VO I love toys since childhood 0:23 - 0:30 - Interview, Ruslana: Any shop, any discounts on toys – means that this bear, a hare, go to my house. 0:35 -0:40 - VO The opening of the factory was not as easy as I thought. I could not in advance... 0:40 - 0:43 - Interview, Ruslana: Find some room, because I did not know when the equipment would arrive. 0:43 - 0:52 - Interview, Ruslana's employee: She's not afraid to lead, it's very good." And I believe that this person in life will succeed 0:52 - 0:59 - VO		

	<p>I just need to sew here and make the sleeves like this.</p> <p>0:59 - 1:02 - VO Something's coming up, some toys I brought from the home</p> <p>1:02 - 1:09 - VO We watched what was there that can be changed.</p> <p>1:09 - 1:15 - Interview, Ruslana: What's wrong? We tried to copy something. We ripped off and tried to make of our own fabric, as it generally looks.</p> <p>1:22 - 1:38 - VO Such trips abroad, to other enterprises, they add a lot more self-confidence but first of all, nobody but ourselves will help us. It is necessary to get up and open the closed doors.</p>
<b>SHOTLIST:</b>	<p>Azov Sea, Mariupol port. Remote sounds of explosions. Mariupol streets, cars are passing by. Sewing toys workshop. A toy in Ruslana's hands. Meeting of Ukrainian entrepreneurs with representatives of the sewing business in Germany. Soft toys.</p>
<b>SCRIPT</b> (Original language)	<p>0:08 - 0:12 – (В кадре: швейных цех. Голос героини за кадром) Мы находимся в Ильичевском районе, он еще ближе к линии разграничения.</p> <p>0:12 - 0:16 – Интервью Русланы (героиня в кадре): Пять дней мы работаем, и хотя бы минимум один раз слышим залпы.</p> <p>0:20 - 0:23 - (Швейный цех. Голос героини за кадром) Я люблю игрушки с детства</p> <p>0:23 - 0:30 - Интервью Русланы (героиня в кадре) Любой магазин, любые скидки на игрушки - значит, этот медведь, заяц, идет ко мне домой.</p> <p>0:35 - 0:40 -(Швейный цех. Голос героини за кадром) Открытие фабрики было не таким простым, как я думал. Я не могла заранее ...</p> <p>0:40 - 0:43 - Интервью Русланы (героиня в кадре) Найти комнату, потому что я не знала, когда придет оборудование.</p> <p>0:43 - 0:52 – Интервью сотрудницы Русланы Она не боится руководить, это очень хорошо. И я верю, что этот человек в жизни преуспеет</p> <p>0:52 - 0:59 - (Руслана вместе с сотрудницей. Голос героини за кадром) Мне просто нужно шить здесь и делать такие рукава.</p> <p>0:59 - 1:02 - (Руслана перекладывает игрушки) Что-то идет, игрушки, которые я принесла из дома</p> <p>1:02 - 1:09 Мы смотрели, что там можно изменить.</p> <p>1:09 - 1:15 – Интервью Русланы в кадре</p>

# OPEN MEDIA HUB

Supporting media professionals across the EU Neighbourhood area

	<p>Что-то пытались копировать. Распороли и смотрели как это сделано, попробовали из своей ткани сделать, как это смотрится.</p> <p>1:22 - 1:38 - (В кадре Руслана во время поездки в Германию, голос героини за кадром)</p> <p>Такие поездки за границу на предприятия придают большую уверенность в себе. Но в первую очередь, никто, кроме нас самих, не поможет нам. Нужно встать и открыть закрытые двери.</p>
<b>CAMERA OPERATOR:</b>	Eugene Brazhko
<b>VIDEO EDITOR:</b>	Anastasia Maznichenko
<b>MUSIC RIGHTS:</b> (If applicable)	<p>No Slope music is used from the public YouTube audio library ( YouTube open audio library ): Fond Memories - SYBS</p> <p><a href="https://www.youtube.com/audiolibrary/music">https://www.youtube.com/audiolibrary/music</a></p> <p>( YouTube open audio library )</p>